

## FIȘA DISCIPLINEI

<b>Universitatea Academiei de Științe a Moldovei</b> <b>Facultatea Științe Socioumanistice</b> <b>Departamentul Științe Umaniste</b>			Denumirea cursului: <i>Teorii și practici ale comunicării multilingve și multiculturale</i> <b>Codul cursului în planul de studii: F.03.O.001</b>				
<b>Nivelul calificării ISCED: 7</b> <b>Domeniul de formare profesională: 023 Filologie</b> <b>Titlul obținut: Master în Filologie</b>			<b>Responsabil de curs:</b> Departamentul Științe Umaniste <b>Titular/Responsabil de curs:</b> Stela Spînu, dr., conf. univ.				
Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
total	contact direct	studiu individual	curs	seminar	laborator		
<b>150</b>	<b>40</b>	<b>110</b>	<b>30</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>E</b>	<b>5</b>
<b>Descrierea succintă a corelării cursului cu programul de studii</b> Analiza și definirea conceptului de cultură precum și a celui de comunicare interculturală, în corelație cu diferite arii civilizaționale, constituie tema principală a cursului. De asemenea, aprofundarea unor termeni și concepte operaționale este absolut necesară pentru înțelegerea diferitelor fenomene de natura socio-culturală, în contextul unei evoluții din ce în ce mai rapide a comunicării la nivel global. Prezentul curs vizează informarea masteranzilor asupra comunicării interculturale ca activitate teoretică și practică, fiind axat pe dobândirea cunoștințelor necesare înțelegerii modului de funcționare a proceselor de comunicare interculturală, cunoașterea teoriilor existente în domeniu, înțelegerea principalelor concepte și probleme existente în cadrul comunicării interculturale.							
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului</b> <b>Competențe transversale:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aprecierea importanței și a rolului materiei însușite la ora actuală;</li> <li>- formarea capacității de a identifica fenomene și procese cu caracter comunicațional în cadrul conceptual specific interculturalității;</li> <li>- furnizarea unor instrumente de analiză și interpretare pentru caracterizarea generală și aplicată a unei probleme de natură interculturală;</li> <li>- dezvoltarea coerenței și rigurozității de gândire și acțiune în domeniul specific al comunicării interculturale.</li> </ul> <b>Competențe specifice:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- formarea unei viziuni de ansamblu asupra principalelor definiții și înțelesuri ale comunicării;</li> <li>- însușirea principalelor teorii ale comunicării, care să poată permite aplicarea lor în vederea interpretării unor studii empirice;</li> <li>- Identificarea și utilizarea limbajului, metodologiilor și cunoștințelor de specialitate din domeniul științelor comunicării.</li> <li>- utilizarea instrumentelor de analiză și interpretare specifice științelor comunicării pentru caracterizarea teoretică generală și aplicată a unei probleme ce vizează interculturalitatea;</li> <li>- utilizarea unor noțiuni, concepte și principii fundamentale relative la interculturalitate și la comunicarea în contextul multicultural actual.</li> </ul>							
<b>Finalități de studii</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- abilități analitice de culegere și procesare a datelor lingvistice și paralingvistice și interpretarea lor din perspectivă culturală și interculturală;</li> <li>- abilități avansate de corelare a cunoștințelor conexe dobândite pe parcursul traseului relevant de studii;</li> <li>- capacitatea de a iniția, monitoriza, coordona și finaliza un proces de cercetare original;</li> <li>- capacitatea de a aplica creativ cunoștințele și abilitățile dobândite în timpul programelor de licență și masteral</li> </ul>							

- în situații profesionale relevante; (v) capacitatea de a organiza eficient activitatea profesională;
- abilitatea de a comunica eficient în contexte interculturale, în situații sociale și profesionale;
- (ii) abilități de comunicare, flexibilitate și adaptabilitate pentru munca în echipă.

### Condiții prerechizit

Pentru studierea cursului este necesară parcurgerea nivelului 6, conform ISCED – licență, domeniul științe socioumaniste.

### Teme de bază:

Cultură și limbă - concepte generale ale comunicării interculturale. Statutul disciplinei comunicare interculturală și conceptele ei fundamentale. Axiomele comunicării interculturale. Elementele comunicării interculturale. Comunicarea interculturală în sprijinul diversității etnoculturale. Metode și tehnici de comunicare din perspectiva interculturală. Etnocentrismul și relativismul - elemente ce afectează comunicarea interculturală. Stereotip, prejudecată și discriminare în comunicarea interculturală. Obiceiuri și comportamente internaționale relevante pentru comunicarea interculturală. Interculturalitate vs interconfesionalitate. Managementul conflictelor interculturale și interconfesionale. Republica Moldova – țara interinfluențelor culturale.

**Strategii de predare-învățare:** prelegeri interactive, activități în grup, platforma e-learning, proiecte, consultații.

### Evaluare

Evaluarea este realizată prin diverse metode: prezentări, rapoarte, participări la discuții, portofolii etc. Nota finală se constituie din următoarele componente: rezultatul evaluării finale (40%), cel puțin 2 evaluări curente (40%), evaluarea calității lucrului individual al studentului (20%).

### Bibliografie selectivă:

1. Dumitru Borțun. Semiotică. Limbaj și comunicare. București, 2001.
2. Pascu Rodica. Comunicare interculturală. Sibiu, Editura Universității Lucian Blaga, 2007.
3. Râmbu Nicolae. Comunicare interculturală, în vol. Comunicare socială și relații publice, Volumul VI, coord. Prof. dr. Petru Bejan. Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2010, p. 365-415.
4. Serbănescu A. Cum gândesc și cum vorbesc ceilalți. Prin labirintul culturilor, Editura Polirom, Iași, 2007.
5. Braudel Fernand. Gramatica civilizațiilor. Editura Meridiane, București.
6. Caluschii C. O nouă frontieră: comunicarea directă, Polirom, Iași, 2006.
7. Chen Guo-Mong–Starosta, William J. Foundations of Intercultural Communication, Boston–London, Allyn and Bacon, 1998.
8. Chelcea Septimiu (coord.), Comunicarea nonverbală în spațiul public. București, Editura Tritonic, 2004.
9. Chelcea Septimiu, Ivan Loredana, Chelcea Adina. Comunicarea nonverbală. Gesturile și postura. București, Comunicare.ro, 2005.
10. Collett Peter. Cartea gesturilor europene, Editura Trei, București, 2006.
11. Condon J. C. & Yousef F. An introduction to intercultural communication, Bobbs-Merrill, Indianapolis, 1975.
12. Cornwell, Grant H.–Stoddard, Eve Walsh (eds.): Global Multiculturalism. Comparative Perspectives on Ethnicity, Race and Nation, Lanham–New York–Boulder–Oxford: Rowman & Littlefield Publishers, Inc. 2001.
13. Cozma Teodor (coord.). O nouă provocare pentru educație: interculturalitatea. Polirom, 2001.
14. Dasen P., Perregaux C., Rey M. Educația interculturală – experiențe, politici, strategii. Editura Polirom, Iași, 1999.
15. Ferreol, Gilles & Jucquois, Guy, (coord.), Dicționarul alterității și al relațiilor interculturale. Editura Polirom, Iași, 2005.
16. Hall, Edward, La danse de la vie. Temps culturel, temps vecu. Paris, Editions du Seuil, 1982.
17. Haviland William. Cultural Anthropology. New York, Rinehart and Winston, 1987.

Data

Semnătura